

SUMARIO

EDITORIAL

DOSSIER TEMÁTICO:

Apuntes de historia sobre la enseñanza en Sabadell en el siglo xx

• Isidre Carné Grané
Presentación

• Eduard Masjuan Bracons
La educación obrera en Sabadell en el primer tercio del siglo xx

• M. Alba Vinyes i Cormina
El problema de la escolarización durante la II República y el franquismo

• Albert Marlet Canet
Sabadell: el Ayuntamiento democrático y la educación

• Olga Roig López
Nostra Llar, un ejemplo de renovación escolar y de transición de escuela privada a pública en Sabadell

• Vicenç Navarro i Serra
El Centre d'Estudis Serra. Una escuela de fuerte arraigo catalán en Sabadell

• Xavier Sanuy
Jaume Viladoms, el maestro y su escuela

• M. Rosa Aragall Carrera
Instituto Pau Vila, 37 años con vocación de centro público

INVESTIGACIONES

• Josep Tarrús i Galter, Enric Carreras i Vigorós
El dolmen de Serra Cavallera (Sentmenat, Vallès Occidental): la restauración del año 2006

• Antoni Fernández Espinosa
Excavaciones en el paseo de la Plaça Major de Sabadell

• Maria Carme Carmona Marín, Eugeni Junyent Carreras
Notas sobre el pan en Sabadell. El ejemplo del horno de la calle de la Rosa, 28-32. Estudio arqueológico

e histórico

• Enric Prat
El movimiento por la paz en Sabadell, 1983-1986

NOTAS

• Pere Ribalta i Puig, tr., Elisabet Bernabé i Bonshoms
«Сабадель, Сабадель...» [trad. Sabadell, Sabadell...]

• Josep M. Benaül Berenguer, Antonio Onetti Vera, Jordi Torruella Llopart
Víctimas sabadellenses de la deportación a los campos nazis. Addenda

• Josep M. Benaül Berenguer,
Manuel Marín Romero. Una nota bio-bibliográfica

• Stéphane Michonneau
Un hombre de corazón

DESDE EL ARCHIVO

• David González i Ruiz, Montse Mañosa i Rifé
El sistema digital de reproducción documental del Archivo Histórico de Sabadell

DESDE LOS MUSEOS

• Genís Ribé i Monge,
Chimeneas (que ya no echan humo...)

RESEÑAS

NOVEDADES BIBLIOGRÁFICAS

DOSSIER TEMÁTICO

La educación obrera en Sabadell en el primer tercio del siglo XX
Eduard Masjuan Bracons

Hasta el año 1939, la educación obrera en Sabadell se articula en gran parte a través de la red cultural alternativa existente en la ciudad. Esta toma de posición en lo que respecta a la enseñanza de los trabajadores, resultado de las precarias condiciones de la instrucción pública en la ciudad y de la discriminación de las escuelas religiosas, explica en cierta medida la cultura autodidacta que se implantó en las escuelas disidentes (laicas y racionalistas), pero, sobre todo, en los medios espiritistas, esperantistas, naturistas, teosóficos, protestantes y anarquistas. Un autodidactismo forzoso en aquellos tiempos, pero válido para la formación de individuos abiertos a la transformación de los fundamentos de la organización social vigente. En este trabajo se muestra la evolución de algunas de esas escuelas hasta la llegada de la Segunda República y, principalmente, el esfuerzo cultural y pedagógico que se lleva a cabo en Sabadell de julio de 1936 hasta mayo de 1937. Todo un continuo histórico que parte del decenio de 1880 y que, en la ciudad de Sabadell, es la respuesta al desprecio que sentían los poderes económicos locales por la educación y la cultura de los trabajadores.

El problema de la escolarización durante la II República y el franquismo
M. Alba Vinyes i Cormina

En el período que transcurre desde la proclamación de la II República, en 1931, hasta el fin del franquismo, en 1975, el mundo escolar sabadellense refleja las vicisitudes que la vida política, social y económica imprime en cada momento. De ahí que el papel de la escuela varíe sustancialmente de una época a otra. En realidad, no se puede hablar de la escuela en singular, sino más bien de escuelas, en plural, ya que cada una de ellas adopta una forma particular en función del grupo de poder que la impulsa y del sector de población a quien se dirige. El objetivo de este artículo es ofrecer unas pince-

ladas sobre la evolución de la escuela en una ciudad tan paradigmática por su desarrollo industrial como es Sabadell, tomando como hilo conductor la capacidad de escolarización del sistema educativo. En ese sentido, se intenta reflejar no sólo el conjunto de la sociedad que ha formado parte de la escuela, sino también aquel colectivo que ha quedado al margen, a menudo de manera silenciosa, por cuestiones de origen social o geográfico —entramos en el tema de la inmigración, por ejemplo— y que con su ausencia también ha escrito la historia de la escuela.

Sabadell: el Ayuntamiento democrático y la educación
Albert Marlet Canet

En este escrito se plantea el nuevo papel que asumen los ayuntamientos democráticos en el ámbito educativo y que aporta un fuerte impulso a la educación en distintos municipios de Cataluña, a la vanguardia de las líneas más innovadoras. En Sabadell será el IME el encargado de diseñar y gestionar estas actividades. El antecedente inmediato fue el Servicio Municipal de Recursos para la Renovación Pedagógica. Y éste, a su vez, tuvo como precursoras entidades que no formaban parte de ninguna administración, sino de la sociedad civil, en el período franquista. Se describe la evolución de los hechos y las ideologías que los explican, así como las necesidades sociales. Se debe contextualizar en la evolución histórica que se produjo en todo el Estado y, más concretamente, en Cataluña y en Sabadell.

Nostra Llar, un ejemplo de renovación escolar y de transición de escuela privada a pública en Sabadell
Olga Roig López

A través de un centro concreto, Nostra Llar, vemos la evolución que ha experimentado la escolarización en la ciudad de Sabadell, en general, y el proceso que han seguido unas escuelas concretas del municipio —como también es el caso de Nostra Llar— que se aglutinaron frente al franquismo, en un movimiento de renovación pedagógica. El estudio abarca unos años —de 1940

a 1987— en los que se pasa de la escuela pequeña de barrio del señor Vall, de titularidad privada —que en algún momento fue sometida a un cierto control por el hecho de impartir clases en catalán—, que sirve para preparar a los alumnos para la vida laboral, a la escuela cooperativa de padres y maestros, que se vincula al movimiento de cambio pedagógico que surge alrededor de los años sesenta y setenta, en la Escola d'Estiu y en Rosa Sensat, en unos momentos en que paralelamente la ciudad carece de plazas escolares, y que finaliza con la incorporación de Nostra Llar —y de cinco escuelas más del municipio— al CEPEPC y su traspaso a la red de escuelas públicas.

El Centre d'Estudis Serra. Una escuela de fuerte arraigo catalán en Sabadell
Vicenç Navarro i Serra

Tras haber pasado de padres a hijos durante cuatro generaciones, el Centre d'Estudis Serra se encuentra actualmente en pleno desarrollo de sus labores educativas. La trayectoria de la escuela tiene su inicio en 1925, año en que fue fundada por el maestro Vicenç Serra i Prat. La problemática política y social de los años veinte es el marco donde debemos situarnos. Los maestros se vieron obligados a adaptarse a aquellas circunstancias para poder continuar desarrollando su vocación y, del mismo modo, la escuela se ha ido integrando en el contexto histórico de cada época, sin perder de vista en ningún momento los objetivos pedagógicos de su fundador. Así, se ha ido configurando una pequeña historia aunque fuertemente arraigada a la ciudad de Sabadell y a Cataluña, donde la iniciativa social ha sido siempre uno de los rasgos distintivos de una sociedad civil fuerte que, en muchas ocasiones, ha asumido funciones que en otros lugares están reservadas al Estado. Hoy en día, la dirección y la gestión del centro son responsabilidad de Maria del Mar Navarro y Laia Altimis, biznietas del fundador. Encontrar una escuela laica con las mismas características y una saga, la de los Serra, con la misma vocación y constancia no es fácil.

Jaume Viladoms, el maestro y su escuela
Xavier Sanuy

Jaume Viladoms, “el maestro” para sus amigos y discípulos, vivió y luchó por numerosos ideales, pero uno de los más constantes a lo largo de toda su vida fue sin duda la creación de una escuela que sirviese a la sociedad pero también al individuo. A pesar de las condiciones de la época que le tocó vivir y la falta de recursos personales, nunca dejó de intentarlo. Finalmente, poco a poco y casi en los últimos años de su vida lo consiguió. Por otra parte, los que otrora fueran sus alumnos continuaron el trabajo que él había empezado. Una escuela pensada para los más desfavorecidos en una época y en una sociedad con carencias manifiestas, especialmente en el ámbito de la educación y la formación de los jóvenes de la clase artesanal y trabajadora de Sabadell y sus alrededores. Una escuela que pretendía ofrecer una salida profesional a la vez que una sólida educación que capacitase al estudiante para enfrentarse a la sociedad con conocimientos, competencias y conciencia social. Una escuela que ayudase a formar personas con ideas propias y también tolerantes con las de los demás. Primero fue la Escuela Delta, después la Cooperativa J. Viladoms, ahora el Centro de Enseñanza Secundaria Jaume Viladoms, un centro de estudio y formación que, aunque adaptado a los nuevos tiempos, ha mantenido viva la pasión de enseñar del maestro utilizando recursos, técnicas y metodologías de vanguardia, buscando también la manera de mejorar cada día.

Instituto Pau Vila, 37 años
con vocación de centro público
M. Rosa Aragall Carrera

En el curso 1969/1970 el Instituto Pau Vila inició su andadura docente como Sección Delegada del Instituto Arrahona. En 1972 pasó a llamarse Pau Vila, en honor al geógrafo y pedagogo republicano que vivía en el exilio. El primer director que tuvo el Pau Vila fue José Sanchís Sinisterra y, en el curso 72/73, tomó el relevo en la dirección Simone Fidan, hasta el curso 75/76. A continuación, y durante los siguientes seis cursos, sería Carme-

Laura Gil quien dirigiría el centro. En una entrevista, la antigua consellera de educación de la Generalitat recuerda los años pasados en el Pau Vila con gran afecto. Los inicios del Pau Vila fueron –tal y como correspondía a la época, los últimos años del franquismo– años de luchas, huelgas y manifestaciones. Así es como se labró la fama de institución reivindicativa que siempre le ha acompañado.

INVESTIGACIONES

El dolmen de Serra Cavallera
(Sentmenat, Vallès Occidental):
la restauración del año 2006

Josep Tarrús i Galter, Enric Carreras i Vigorós

A finales del año 2005, el Ayuntamiento de Sentmenat (Vallès Occidental) se propuso restaurar el dolmen de Serra Cavallera, descubierto en 1961 por Daniel Rossell y excavado ese mismo año bajo la dirección del Museo de Historia de Sabadell. La recuperación de este dolmen consistió en su reconstrucción, recolocando las losas en su lugar y afianzándolas; también se rehizo el túmulo original que hacía de contrafuerte. La consolidación del monumento finalizó con la limpieza del entorno. En cuanto al dolmen, parece que se trata de una construcción simple, del tipo conocido como cámara pirenaica, con acceso a la cámara funeraria por una losa frontal rebajada y una puerta ventana elevada. Estas piedras hace tiempo que habían desaparecido y, en la restauración, se ha decidido no reponerlas.

Excavaciones en el paseo de la Plaça Major de Sabadell
Antoni Fernández Espinosa

Entre los meses de marzo y octubre de 2004 se llevaron a cabo unos trabajos de excavación arqueológica en el paseo de la Plaça Major de Sabadell, con motivo de un estudio de impacto, a raíz de la prolongación de la línea ferroviaria de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya en Sabadell. El resultado de esta excavación fue el descubrimiento de diversas estructuras datadas entre los siglos XIII y XX.

Destacan la presencia de estructuras medievales excavadas en el subsuelo, tipo silo, para el almacenamiento de grano, galerías de época moderna y contemporánea, así como los restos de los edificios del Alt Pedregar destruidos en 1948.

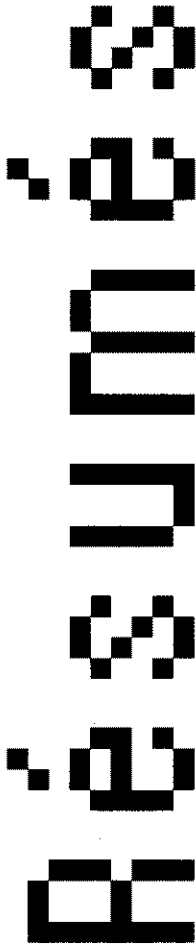
Notas sobre el pan en Sabadell.
El ejemplo del horno de la calle
de la Rosa, 28-32. Estudio arqueológico
e histórico

María Carme Carmona Marín,
Eugeni Junyent Carreras

Entre junio y julio de 2005 se llevó a cabo un estudio arqueológico del sótano que se encuentra en el edificio entre medianeras de la calle de la Rosa, 28-32, de Sabadell, que forma parte del conjunto de viviendas de la calle de la Rosa incluido en el Plan Especial de Protección del Patrimonio Arquitectónico de Sabadell. Este edificio estaba adosado al que fuera Casal de Estudio, o Casa Consistorial, edificado en 1602 sobre el cementerio que rodeaba la muralla bajomedieval, de manera que la pared de separación entre ambas fincas corresponde a un tramo de muralla de esa época. Aparte de estos elementos, en el sótano hay un horno de pan del siglo XIX.

El movimiento por la paz en Sabadell,
1983-1986
Enric Prat

Este artículo trata del movimiento por la paz en Sabadell y de sus principales actividades entre los años 1983 y 1986, cuando se celebró el referéndum de la OTAN. Se analizan los distintos factores que influyeron en el desarrollo del movimiento por la paz durante aquellos años, se describen las características de las organizaciones pacifistas y antimilitaristas, se indican los organismos con los que se coordinaban y se apunta el perfil sociopolítico de los activistas del movimiento por la paz de los años ochenta en Sabadell. Finalmente, se formulan algunas reflexiones sobre los efectos sensibilizadores y políticos conseguidos por este movimiento.



INDEX

ÉDITORIAL

DOSSIER THÉMATIQUE

Notes d'histoire sur l'enseignement à Sabadell au 20^{ème} siècle

- Isidre Carné Grané
Presentation
- Eduard Masjuan Bracons
L'enseignement ouvrier à Sabadell dans le premier tiers du xxe siècle
- M. Alba Vinyes i Cormina
Le problème de la scolarisation au cours de la IIe République et du franquisme
- Albert Marlet Canet
Sabadell : la Ville démocratique et l'éducation
- Olga Roig López
Nostra Llar, un exemple de renouveau scolaire et de transition entre école privée et école publique à Sabadell
- Vicenç Navarro i Serra
Le Centre d'Études Serra. Une école aux fortes racines catalanes à Sabadell
- Xavier Sanuy
Jaume Viladoms, l'instituteur et son école
- M. Rosa Aragall Carrera
Lycée Pau Vila, 37 ans de vocation en tant qu'établissement public

RECHERCHES

- Josep Tarrús i Galter, Enric Carreras i Vigorós
Le dolmen de Serra Cavallera (Sentmenat, Vallès Occidental) : la restauration de l'année 2006
- Antoni Fernández Espinosa
Fouilles sur la promenade de la Plaça Major de Sabadell
- Maria Carme Carmona Marín, Eugeni Junyent Carreras
Notes sur le pain à Sabadell. L'exemple du four à pain de la rue de la Rosa, 28-32. Étude archéologique et historique

- Enric Prat
Le mouvement pour la paix à Sabadell, 1983-1986

NOTES

- Pere Ribalta i Puig, intr., Elisabet Bernabé i Bonshoms
«Сабадель, Сабадель...»
[trad. Sabadell, Sabadell...]
- Josep M. Benaul Berenguer, Antonio Onetti Vera, Jordi Torruella Llopart
Victimes de Sabadell de la déportation aux camps nazis
- Josep M. Benaul Berenguer, Manuel Marin Romero.
Une note biobibliographique
- Stéphane Michonneau
Un homme de cœur

DES ARCHIVES

- David Gonzàlez i Ruiz, Montse Mañosa i Rifé
Le système numérique de reproduction documentaire des Archives Historiques de Sabadell

DES MUSÉES

- Genís Ribé i Monge,
Cheminées (qui désormais ne fument plus...)

COMPTES RENDUS

NOUVEAUTÉS BIBLIOGRAPHIQUES

DOSSIER THÉMATIQUE

L'enseignement ouvrier à Sabadell dans le premier tiers du xxe siècle
Eduard Masjuan Bracons

Jusqu'en 1939, l'éducation ouvrière à Sabadell est venue s'intégrer, dans une large mesure, dans le réseau culturel alternatif existant dans la ville. Cette prise de position de l'éducation des ouvriers, fruit des conditions précaires de l'enseignement public dans la ville et de la discrimination dans les écoles religieuses, explique, d'une certaine manière, la culture autodidacte instaurée dans les écoles dissidentes (laïques et rationalistes), mais aussi et surtout dans les milieux spiritistes, espérantistes, naturalistes, théosophiques, protestants et anarchistes. Un autodidactisme alors forcé, mais servant à la formation d'individus prêts à transformer les bases de l'organisation sociale existante. Cet ouvrage retrace l'évolution de certaines de ces écoles jusqu'à l'arrivée de la Deuxième République et, principalement, l'effort culturel et pédagogique produit à Sabadell entre le mois de juillet 1936 et le mois de mai 1937. Tout un tracé historique qui part des années 1880 et qui, à Sabadell, est la réponse au dédain des pouvoirs économiques locaux pour l'éducation et pour la culture des ouvriers.

Le problème de la scolarisation au cours de la IIe République et du franquisme
M. Alba Vinyes i Cormina

Dans la période allant de la proclamation de la IIe République, en 1931, à la fin du franquisme, en 1975, le monde scolaire à Sabadell est à l'image des vicissitudes marquées à chaque instant par la vie politique, sociale et économique. D'où le fait que le rôle de l'école change de façon substantielle d'une époque à l'autre. En réalité, nous ne pouvons pas parler de l'école au singulier, mais des écoles au pluriel puisque chacune d'elles prend une forme particulière en fonction du groupe de pouvoir qui la promeut et du secteur de la population auquel elle s'adresse. Cet article nous offre quelques touches sur l'évolution de l'école dans une ville aussi paradigmatique que Sabadell, en raison de son développement industriel,

en prenant comme fil conducteur la capacité de scolarisation du système éducatif. Dans ce sens, cet article tente de refléter non seulement l'ensemble de la société ayant fait partie de l'école, mais aussi le groupe étant resté à l'écart, de façon souvent silencieuse pour des raisons d'origine sociale ou géographique — nous abordons là le thème de l'immigration, par exemple —, qui, par son absence, a aussi contribué à écrire l'histoire de l'école.

Sabadell : la Ville démocratique et l'éducation
Albert Marlet Canet

Cet ouvrage envisage le nouveau rôle que jouent les mairies démocratiques et qui promeuvent fortement l'éducation dans différentes villes de la Catalogne, à l'avant-garde des lignes les plus innovatrices. À Sabadell, l'IME sera l'organisme chargé de concevoir et de gérer ces activités. Son prédécesseur immédiat avait été le Service Municipal des Ressources pour le Renouveau Pédagogique. Quant à ce dernier, ses précurseurs avaient été des organismes qui n'appartenaient à aucune administration, mais à la société civile, dans la période franquiste. Il est retracé l'évolution des faits et les idéologies qui viennent expliquer ces derniers, ainsi que les besoins sociaux. Il y a lieu de se replacer dans le contexte de l'évolution historique s'étant produite dans tout l'État et, plus précisément, en Catalogne et à Sabadell.

Nostra Llar, un exemple de renouveau scolaire et de transition entre école privée et école publique à Sabadell
Olga Roig López

À travers l'exemple d'un établissement concret, Nostra Llar, nous suivons l'évolution générale de la scolarisation à Sabadell, ainsi que le processus suivi par certaines écoles de la ville — comme c'est le cas de Nostra Llar — s'étant unies contre le franquisme, dans un mouvement de renouveau pédagogique. L'étude s'étend sur quelques années — de 1940 à 1987 — au cours desquelles on passe de la petite école de quartier de monsieur Vall, comme propriété et école privée — et qui, à un moment donné, s'est vue soumise à un

certain contrôle en raison de l'enseignement en catalan — et servant à préparer les élèves à la vie professionnelle, à l'école coopérative de parents et de maîtres, qui s'unit au mouvement de changement pédagogique ayant surgi dans les années soixante, à l'Escola d'Estiu et à Rosa Sensat, à un moment où, parallèlement, les villes manquent de places scolaires, et qui prend fin avec l'incorporation de Nostra Llar — et de cinq autres écoles de la ville — au CEPEPC et avec son transfert au réseau d'établissements scolaires publics.

Le Centre d'Études Serra. Une école aux fortes racines catalanes à Sabadell
Vicenç Navarro i Serra

Après être passé de père en fils durant quatre générations, le Centre d'Études Serra est actuellement en plein exercice de ses activités éducatives. La trajectoire de l'école débute en 1925, année de sa fondation par l'instituteur Vicenç Serra i Prat. Nous nous situons dans le cadre de la problématique politique et sociale des années vingt. Les instituteurs se voient dans l'obligation de s'adapter aux circonstances de l'époque pour pouvoir poursuivre leur vocation ; de même, l'école est allée en s'intégrant dans le contexte historique de chaque époque, sans jamais perdre de vue les objectifs pédagogiques de son fondateur. Ainsi, une petite histoire s'est forgée, bien que fortement enracinée à la ville de Sabadell et à la Catalogne, où l'initiative sociale a toujours été l'un des traits caractéristiques d'une société civile forte, qui a souvent exercé des fonctions qui, dans d'autres lieux, se trouvaient réservées à l'État. Aujourd'hui, la direction et la gestion du centre sont confiées à Maria del Mar Navarro et à Laia Altimis, arrière-petites-filles du fondateur. Il n'est pas aisé de trouver une école laïque répondant à de telles caractéristiques et une saga, celle des Serra, ayant la même vocation et la même constance.

Jaume Viladoms, l'instituteur et son école
Xavier Sanuy

Jaume Viladoms, « l'instituteur » pour ses amis et ses élèves, vécut et lutta

pour nombre d'idéaux, mais l'un des plus permanents tout au long de sa vie fut sans doute la création d'une école au service de la société, mais aussi de l'individu. Malgré les circonstances de l'époque où il vécut et le manque de moyens personnels, il essaya toujours d'y parvenir, ce qui finalement arriva de manière progressive et presque à la fin de sa vie. En outre, ceux qui furent autrefois ses élèves poursuivirent le travail qu'il avait amorcé. Une école conçue pour les moins favorisés, à une époque et dans une société avec des manques évidents, en particulier dans le domaine de l'éducation et de la formation des jeunes de la classe artisanale et ouvrière de Sabadell et des villages environnants. Une école souhaitant offrir un débouché professionnel, ainsi qu'une formation solide qui qualifierait l'étudiant pour faire face à la société avec des connaissances, des compétences et une conscience sociale. Une école qui aiderait à former des individus avec leurs propres idées, mais néanmoins tolérantes avec celles des autres. D'abord, ce fut l'École Delta, ensuite, la Coopérative J. Viladoms, aujourd'hui, le Collège d'enseignement secondaire Jaume Viladoms, un centre d'études et de formation qui a su s'adapter aux nouveaux temps, tout en gardant vivante la passion du maître pour l'enseignement, mettant en œuvre des moyens, des techniques et des méthodologies d'avant-garde, cherchant la manière d'améliorer chaque jour un peu plus.

Lycée Pau Vila, 37 ans de vocation en tant qu'établissement public
M. Rosa Aragall Carrera

Le Lycée Pau Vila faisait ses débuts dans l'enseignement au cours de l'année scolaire 1969/1970, comme une simple Section Déléguée du Lycée Arrahona. En 1972, il prenait le nom de Pau Vila, en l'honneur du géographe et pédagogue républicain qui vivait en exil. Le premier directeur du Lycée Pau Vila fut José Sanchís Sinisterra, puis Simone Fidan prit la relève de la direction au cours de l'année scolaire 72/73, jusqu'à la fin de l'année scolaire 75/76. Durant les six années scolaires qui suivirent, Carme-Laura Gil dirigea ensuite l'établissement. Dans le cadre d'une entrevue, l'ancienne ministre de l'édu-

cation du Gouvernement de la Catalogne (Generalitat) remémore très affectueusement les années qu'elle a passées au Lycée Pau Vila. Les débuts du Lycée Pau Vila furent — comme le voulait l'époque, les dernières années du franquisme — des années de luttes, de grèves et de manifestations. C'est ainsi qu'elle s'est forgée sa réputation d'institution revendicative qui l'a toujours caractérisée.

RECHERCHES

Le dolmen de Serra Cavallera (Sentmenat, Vallès Occidental) : la restauration de l'année 2006

Josep Tarrús i Galter, Enric Carreras i Vigorós

À la fin de l'année 2005, la Mairie de Sentmenat (Vallès Occidental) se proposait de restaurer le dolmen de Serra Cavallera, découvert en 1961 par Daniel Rossell et fouillé cette même année sous la direction du Musée d'Histoire de Sabadell. La récupération de ce dolmen a consisté en une reconstruction de ce dernier, en remplaçant les dalles à leur place et en en assurant la fixation ; le tumulus d'origine qui lui servait de contrefort a également été refait. La consolidation du monument s'est conclue par le nettoyage des lieux environnants. Quant au dolmen, il semble s'agir d'une construction simple, du type « chambre pyrénéenne », aussi connue comme « dolmen à porte-fenêtre », dont l'accès à la chambre funéraire se fait au travers d'une dalle frontale rabaisée et d'une porte-fenêtre placée en hauteur. Ces pierres avaient disparu depuis longtemps et il a été décidé de ne pas les remplacer dans le cadre de la restauration du monument.

Fouilles sur la promenade de la Plaça Major de Sabadell

Antoni Fernández Espinosa

Entre les mois de mars et d'octobre 2004, des fouilles archéologiques ont eu lieu sur la promenade de la Plaça Major de Sabadell, à l'occasion d'une étude d'impact réalisée dans le cadre du prolongement de la ligne de chemin de fer des Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya à Sabadell. Ces fouilles

ont donné lieu à la découverte de différentes structures datant d'entre les XIII^e et XX^e siècles. À noter la présence de structures médiévales découvertes dans le sous-sol, de type silo, pour l'emmagasinage du grain, des galeries de l'époque moderne et contemporaine, ainsi que des vestiges des immeubles de l'Alt Pedregar détruits en 1948.

Notes sur le pain à Sabadell. L'exemple du four à pain de la rue de la Rosa, 28-32. Étude archéologique et historique

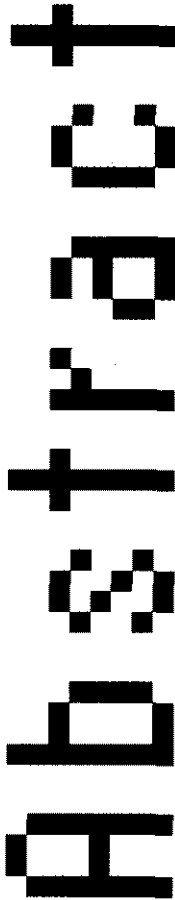
Maria Carme Carmona Marín, Eugeni Junyent Carreras

Entre les mois de juin et de juillet 2005, une étude archéologique du sous-sol de l'immeuble situé au milieu de la rue de la Rosa, au numéro 28-32, de Sabadell — qui fait partie du complexe immobilier de logement de la rue de la Rosa s'intégrant dans le Plan Spécial de Protection du Patrimoine Architectonique de Sabadell — a été réalisée. Cet immeuble était adossé à l'ancien bâtiment de la Mairie, construit en 1602 sur le cimetière qui entourait la muraille du bas Moyen âge, de sorte que le mur de séparation entre les deux immeubles est une tranche de muraille de cette époque. Outre ces éléments, un four à pain du XIX^e siècle a été découvert au sous-sol.

Le mouvement pour la paix à Sabadell, 1983-1986

Enric Prat

Cet article traite du mouvement pour la paix à Sabadell et de ses activités principales entre les années 1983 et 1986, lors du référendum de l'OTAN. Il est fait une analyse des différents facteurs ayant eu une influence sur le développement du mouvement pour la paix au cours de ces années ; il est fait une description des caractéristiques des organisations pacifistes et antimilitaristes ; il est fait indication des organismes de coordination des activistes du mouvement pour la paix dans les années quatre-vingts à Sabadell et de détermination du profil sociopolitique de ces activistes. Enfin, quelques réflexions sont faites sur les effets sensibilisateurs et politiques obtenus par ce mouvement.



SUMMARY

EDITORIAL

THEMATIC DOSSIER:

Historical notes on education in Sabadell during the twentieth century

- Isidre Carné Grané,
Introduction
- Eduard Masjuan Bracons,
Workers' education in Sabadell in the early twentieth century
- M. Alba Vinyes i Cormina,
The problem of schooling during the Second Republic and Franco's dictatorship
- Albert Marlet Canet,
Sabadell: the democratic city council and education
- Olga Roig López,
Nostra Llar, an example of educational renewal and the change from private to public education in Sabadell
- Vicenç Navarro i Serra,
The Centre d'Estudis Serra. A school with deep Catalan roots in Sabadell
- Xavier Sanuy
Jaume Viladoms, the teacher and his school
- M. Rosa Aragall Carrera,
Institut Pau Vila, 37 years of commitment as a public centre

RESEARCH

- Josep Tarrús i Galter, Enric Carreras i Vigorós,
The dolmen of Serra Cavallera (Sentmenat, Vallès Occidental): restoration in 2006
- Antoni Fernández Espinosa,
Excavations in the Sabadell's Passeig de la Plaça Major
- Maria Carme Carmona Marín, Eugeni Junyent Carreras,
Notes on the bread in Sabadell. The example of the baker's oven at Carrer de la Rosa, 28-32. Archaeological and historical study

- Enric Prat,
The peace movement in Sabadell, 1983-1986

NOTES

- Pere Ribalta i Puig, intro., Elisabet Bernabé i Bonshoms,
«Сабадель, Сабадель...»
[trans. Sabadell, Sabadell...]
- Josep M. Benaul Berenguer, Antonio Onetti Vera, Jordi Torruella Llopart
Sabadell victims of the deportation to Nazi camps. Addenda
- Josep M. Benaul Berenguer,
Manuel Marín Romero. A bio-bibliographical note
- Stéphane Michonneau
A big-hearted man

FROM THE ARCHIVE

- David González i Ruiz, Montse Mañosa i Rifé,
The digital documentary reproduction system of the Sabadell Historical Archive

FROM THE MUSEUMS

- Genís Ribé i Monge,
Chimneys (that do not smoke any more...)

REVIEWS

NEW BIBLIOGRAPHIC MATERIAL

THEMATIC DOSSIER

Workers' education in Sabadell in the early twentieth century

Eduard Masjuan Bracons

Until 1939, workers' education in Sabadell was largely organised through the alternative cultural network that existed in the city. Such an approach to workers' education, which was the result of scant public instruction in the city and the discrimination of the religious schools, to some extent explains the culture of self-learning established in both the dissident schools (secular and rationalist) and, mainly, in the spiritualist, Esperantist, naturalist, theosophical, protestant and anarchist media. Although autodidacticism was somewhat forced in those times, it was nonetheless valid for training individuals open to changing the bases of the social organisation of the time.

This work features the development of some of these schools until the beginning of the Second Republic and, mainly, the cultural and educational effort made in Sabadell from July 1936 to May 1937. This true historical continuum, which began in the eighteenthies, was, in the city of Sabadell, the response to the contempt held by local economic powers for workers' education and culture.

The problem of schooling during the Second Republic and Franco's dictatorship

M. Alba Vinyes i Cormina

In the period stretching from the proclamation of the Second Republic in 1931 to the end of Franco's dictatorship, in 1975, schooling in Sabadell at all times reflected the vicissitudes of political, social and economic life. The role of the school therefore varied substantially from one period to another. As a matter of fact, one can not refer to the school in the singular, but rather schools in the plural, as each adopted a particular form in accordance with the power group behind it and the sector of population at which it was aimed. This article sketches out the development of schools in a city like Sabadell, which was paradigmatic

for its industrial development, using the educational system's capacity for schooling as its thread. An attempt is therefore made not only to reflect all society involved in schooling, but also the collective that remained on the margin, often silently for reasons of social or geographical origin — the subject of immigration, for example, is dealt with —, whose absence has also contributed to the history of schooling.

Sabadell: the democratic city council and education

Albert Marlet Canet

This article deals with the new role played by the democratic city councils, which gave a great boost to education in different municipalities in Catalonia as pioneers in new and innovative developments. In Sabadell, the Municipal Institute of Education (IME) was to assume the design and management of these activities. The immediate precedent was the Municipal Resource Service for Educational Renewal. This body too had forerunners during Franco's dictatorship in entities that were not part of the authorities, but of civil society. The evolution of both events and the ideologies that explain them, and the social needs are described. The historical developments that occurred throughout Spain and, more specifically, in Catalonia and in Sabadell also require contextualisation.

Nostra Llar, an example of educational renewal and the change from private to public education in Sabadell

Olga Roig López

Nostra Llar, a specific centre, is a testimony to the general development of education in the city, and to the process undertaken by some specific schools in the municipality — also the case of Nostra Llar — that came together in opposition to Franco's dictatorship in a movement for educational renewal. The study covers the years from 1940 to 1987 and the change of the small, privately-owned neighbourhood school of Mr Vall — at times subject to scrutiny for its teaching in Catalan —, which prepared students for employment, to the

cooperative school of parents and teachers. This was associated with the educational renewal movement that appeared around the nineteen-sixties and — seventies in the Escola d'Estiu and in Rosa Sensat, at a parallel time when the city lacked places at school. This period ended with the incorporation of Nostra Llar — and five other schools in the municipality — in the CEPEPC and their inclusion in the state school network.

The Centre d'Estudis Serra.

A school with deep Catalan roots in Sabadell

Vicenç Navarro i Serra

Having been passed down from parents to children for four generations, the Centre d'Estudis Serra is currently performing its educational work in full. The school began operating in 1925, when it was founded by the teacher Vicenç Serra i Prat. Its political and social context was the problems of the nineteen-twenties. Teachers were forced to adapt to that context in order to perform their work. The school has similarly adapted to the historical context of each period, without losing sight at any time of the educational objectives of its founders. A small yet firmly established piece of history has thus developed in Sabadell and in Catalonia, where social initiatives have always been a distinctive feature of a strong civil society, which has very often fulfilled functions that elsewhere has been reserved for the state. The administration and running of the centre are now the responsibility of Maria del Mar Navarro and Laia Altimis, the founder's great-granddaughters. It is not easy to find a secular school with the same characteristics and a family saga with the same sustained commitment.

Jaume Viladoms, the teacher and his school

Xavier Sanuy

Jaume Viladoms, "the schoolteacher" for his friends and pupils, lived and fought for many ideals, but one of the most constant ones in his life was no

doubt the setting up of a school that would serve society but also the individual. Despite the circumstances of the time he had to endure and the lack of personal means, he never stopped trying it. Little by little and almost at the end of his life he finally succeeded. On the other hand, those who had been his pupils pursued the work he had previously begun: a school designed for the underprivileged in a time and in a society with obvious needs, especially with regard to the education and the training of the young people of the manual and working class of Sabadell and the neighbouring area; a school that aimed to offer professional opportunities as well as a solid education that would qualify its students to face society with knowledge, skills and social awareness; a school that would educate people with their own ideas but tolerant with those of others. First, it was the Delta School, later on, the J. Viladoms Cooperative, today, the Jaume Viladoms Secondary Education School, an institution for education and training that, although being adapted to present-day time, has kept alive the schoolteacher's passion for teaching by making use of avant-garde techniques and methodologies, as well as trying to improve every day.

Institut Pau Vila, 37 years of commitment as a public centre
M. Rosa Aragall Carrera

In the 1969/1970 academic year, Institut Pau Vila began operating as a secondary school, albeit still as a Subsidiary Section of the Arrahona Institute. In 1972, its name was changed to Pau Vila, in homage to the republican geographer and pedagogue who lived in exile at the time. The first head of Institut Pau Vila was José Sanchís Sinisterra: He was replaced by Simone Fidan, who remained as head until 75/76. Carme-Laura Gil then directed the centre for six years. In an interview, the former councillor for education recalls the years at Pau Vila with great affection. The beginnings of Pau Vila were — as was usual for the last years of Franco's dictatorship — years of struggle, strikes and demonstrations. That was how the school gained the fame for protest it has always had.

RESEARCH

The dolmen of Serra Cavallera (Sentmenat, Vallès Occidental): restoration in 2006

Josep Tarrús i Galter, Enric Carreras i Vigorós

At the end of 2005, the council of Sentmenat (Vallès Occidental) proposed the restoration of the dolmen of Serra Cavallera, discovered in 1961 by Daniel Rosell and excavated the same year under the supervision of the Sabadell History Museum. Restoring the dolmen consisted in its reconstruction, which involved replacing the slabs and anchoring them. The original tumulus, which acted as a buttress, was also remade. The surroundings were cleaned to complete the restoration of the monument. It appears to be a simple dolmen, of the type known as a Pyrenean chamber, with access to the funeral chamber through a lowered front slab and a raised door-window. These stones had disappeared long ago and it was decided they should not be replaced with the restoration.

Excavations in the Sabadell's Passeig de la Plaça Major

Antoni Fernández Espinosa

From March to October 2004, archaeological excavation work was carried out in the Sabadell's Passeig de la Plaça Major, as part of an impact study on the extension of the Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya railway line in Sabadell. The dig yielded different structures, dated between the thirteenth and the twentieth centuries. Of particular note were the medieval silo-type structures for storing grain excavated in the subsoil, galleries from the modern and contemporary eras, and the remains of the Alt Pedregar buildings that were destroyed in 1948.

Notes on the bread in Sabadell. The example of the baker's oven at Carrer de la Rosa, 28-32. Archaeological and historical study

Maria Carme Carmona Marín, Eugeni Junyent Carreras

From June to July 2005, an archaeological study was performed in the base-

ment of the terraced building at Carrer de la Rosa, 28-32, Sabadell. This site belongs to the group of residences in Carrer de la Rosa that feature in the Special Plan for the Protection of the Archaeological Heritage of Sabadell. This building was attached to what was the Casal d'Estudi, or Casa Consistorial (Council building), which had been constructed in 1602 on the cemetery surrounding the Late Medieval wall in such a way that the wall separating the two buildings is a section of the medieval wall. In addition to these items, the basement has a nineteenth-century baker's oven.

The peace movement in Sabadell, 1983-1986

Enric Prat

This article deals with the peace movement in Sabadell and its main activities from 1983 to 1986, a time when the referendum on NATO membership was held. It features analysis of the different factors that influenced the peace movement in those years, a description of the characteristics of the pacifist and antimilitarist organisations, an indication of bodies with which coordination was established, and details of the socio-political profile of the activists of the eighties peace movement in Sabadell. It lastly reflects on the awareness-enhancing effects and policies achieved by this movement.